

「了解神聖」 2024 年學習報告(LKL)004

主題四：言語與神聖

第一堂：通傳神聖的言語 2024.06.01

認識一：言語

夏神父課堂中介紹有關以下的論述「言語」和「語言」的研究人物與資料，是非常豐富和有趣和啟發性的。以下是我的認識和反思：

1 「言語」的定義(生成)據網上(維基百科)的是以稱人的說話(即言語)的活動分「語言」(language, langue)和「言語」(parole)是不同所指的(瑞士「語言」學家弗迪南·德·索緒爾定義了現代「語言」學的基本原則，他最先以此方式區)。

1.1 「言語」和「語言」的特點和應用：「語言」是在人類的團體及社群有著「統一/一體作用」。

1.2 「言語體系」在日常生活實際運用中，雖因環境或族群差異而有別的體現(包含了書寫內容及口語內容)言語活動中受個人意志支配的部分，它帶有個人發音、用詞、表達習慣等的特點，但又受社會的制約。而「語言」指說話者約定俗成而共同使用的「語言」系統或結構(含「語言」單位及規則)，是社會/團體成員共有的，是一種社會心理現象。

1.3 但是在「言語」方面的應用，不管個人的特點如何不同，同一社會/團體中的個人都可以互通，這是因為有「語言」的統一作用。這個可以追溯到哲學家康德和笛卡兒的觀點認為「語言」是天賦的，所有認知能力正常的孩子，只要成長環境裏能接觸到「語言」，就能在沒有正式教學的情況下習得「語言」，甚至可以在不使用同一種「語言」的人們聚居或共同成長的環境中自發產生。

1.4 近代「語言」研究學者喬姆斯基 Noam Chomsky (1928-) 認為言語的研究是對心靈和思想本質的探究。他發展出來有關「語言」的表達形式和意義的理論「生成語法」，涉及人類思維的「語言」能力：人類「語言」擁有共有的原則和元素的框架，即「通用語言」(Universal Grammar)，即不同的民族或國家，雖有著不同的語法，但基礎上，總有「通用的「語言」，即「語言」是在人類的團體和社群有著「統一作用」。這種強調「語言」的社會功能，着眼於人類使用「語言」去表達自己或者是控制周圍環境中的客體。語法功能論(英語: Functional theories of grammar)用「語言」的交流功能解釋「語言」，理解「語言」的語法結構能夠令語法有一個過程去適應並滿足「語言」使用者的交流需求。

反思一：

事實上，人的說話(即言語)的活動，把人類和其他的生物群體和大自然存在的聲音，清晰的分別出來。而且，無論是個人的自說自話或在人群體的表達，人們多少也能理解說話者(包括自己)的內在思想、記憶和情感都和外在世界的具體指涉(物質或行動)的。但原來在現代知識和資訊爆炸「地球村」的世代，人們可以認識了不同的民族或國家的「語言」，是多樣化的「生成語法」形式，且以「通用的「語言」(例如英語)，可使彼此學習，建立了交流和休戚相關的文化和價值(互為影響的關係)。所以，我認為「言語」或「語言」的存在對人來說，是有非常重要和價值的。藉此交流的方式和工具(互相溝通、傾聽、理解和認識)可以使人與社會/團體有「一體關係」的作用，即有「人類是一個大家庭」的關係觀念(意識)和實踐和平諧共處的可能。

但是，在人類歷史上，「言語」或「語言」的應用方面來看出：不同團體及文化上有分裂和競爭(歧視)的情況存在！如果人類能認識和善用通用的「語言」(Universal Grammar)，就是透過神聖的，超性的「生成語法」，雖存在多樣化的，能互相有「善意交流，和平諧共存」的機會，可成一個大家庭的團體，是十分美麗的！世界將有大同的一天了。在我們基督宗教來看，哪正「言語」和「語言」是天主送人的禮物，使人領受、認識、善用和回愛天主/愛的「語言」而生活啊！

2.「言語」和「語言」的性質和功能：表達和理解人(類)的思想情感行為的方法和工具，有助建立「真理和仁愛」的人人、人物和天人關係。

2.1「語言」基本上為一表達之工具。

古希臘哲學家亞里士多德(Aristotle)講關於言語(LOGOS)即內容(邏輯 Reasons/Text)連繫，著講者的「性格」ETHOS(Credibility/Writer)和聽者的「心情」PATHOS(Beliefs/Audience)三個部份連在一起，作為一個好重要的溝通工具。是人類獨自具備言語 logos 的機能，可以表白情感和事物的狀況。「語言」與外物之關係是「外物在先、「語言」在後」。在個人的成長過程中，「言語」和「語言」除了用在社會及文化上，強化群體身份認同及社會階層和社交梳理及娛樂外，尚能察看到個人的「性格」ETHOS「語言」會隨時間發展與變化的。個人被動接受事物影響的地位，人之說話(發聲)、文字亦符應於事物，因「語言」基本上是一種表達之工具。

2.2.事物的存在是由於「語言」的說出(讓事物存在/替自己發言)。

近代存在主義哲學家海德格(1889-1976)卻認為：「語言」的本質其實是召喚(calling)，也是「語言」將存在安置在我們的世界之中。海德格在《走向「語言」之途》一書中指出：「語言」是存有的安宅。」。要瞭解「語言」，就要找出它的基礎、它的源頭。…事物的存在是由於「語言」的說出，因此，「語言」扮演了存有——讓事物成為存在的基礎——的角色。換言之，存有在「語言」中說出它自己(讓事物存在/替自己發言)。海德格的後期研究心得指出 Logos 同時表達了「語言」(道說 Sage)與存有。

2.3.透過「語言」，那就變得更像一個人。

語言學家馮洪堡 (Wilhelm von Humboldt,1767-1835)認為「語言」、概念及意識有非密切的關係。因為有言語才有概念，只有透過概念，外在事物才能獲得完整存在的意識。他指出「語言」與外物之關係是「語言在先、外物在後」。這是個體(人)有在自己的內心把外在物體的世界的聲音或「語言」吸收和處理的本能。所以，我們講的每個字是意識中產生的物體形象的複製品，但由於所有客觀感知都帶有主體性，由此，每個人類個體都擁有獨特的世界觀。他認為：「人將「語言」從自身旋轉出去來，然後再將自己旋轉返回到「語言」中。那就變得更像一個人。」

反思二：

很多哲學家及「語言」學都曾爭論過有關「語言」的源頭，以探求它們的性質和功能：人類先有「語言」存在或「概念」先於「語言」存在？才能以「語言」認識自己和自身以外的世界(事物)，作出溝通和交流。另一種近代科技及知識發達的定義：將「語言」主要解釋為讓人們從事「語言」行為（學習，表達並理解「語言」）的心智。這種定義側重於「語言」對於人類的通用性，強調了人類「語言」能力的生物學基礎是來自人腦的一種獨特的演化。

無論如何，以上說法按時空的變化和演進來看，真是像有點「瞎子摸象，各執一詞」，各有道理。但是按人類生存的事實：人類的「語言」是要經過學習得來的，一般是在童年早期的社會互動中學習的，小孩大約三歲就可以流利的「言語」(說話)和「語言」，年長了又可以學會「語言的聽講讀寫」技能，更把它們化為文字「表達」自己和事理的交流，建立人人、人物和天人關係。那就是從群體中學得的，又應用於群體。

「言語」和「語言」的性質和功能，唯都可總結為人們藉助「語言」(符號系統)來使思想得以表達、感情得以傳達、理性和知識。這就是我體會個體(人)有「言語」或「語言」(可化為文字，超越時空)作溝通的機制工具，獲得完整的「存在意識」而在「關係」中的「生/活」下去。即是馮洪堡所說的那才變得更像「一個人」。就如那位五官缺損有溝通障礙的作家海倫·凱勒和戰爭中沒有行動自由生命受脅迫的安妮Anne Frank的文字表白，也能使人感受到「語言」的力量：那個活生生的話語除了喚醒了她們的靈魂，還給了她們光明、希望，讓她們自由變得更像「一個人」。

而現實的環境，我們(人類)的「言語」和「語言」都是充斥著許多虛妄、粗鄙和謊言(大話連編、名不副實和言行不一)的罪惡和誘惑，塵土世界的險境中，但願「真理之言」長存人間，「虛妄之言」轉速消逝。因此，如果我們留意／意識適當和「自由」的善用，就如我們中國文化有關「言」的正向積極面的描述(口述也可是善行之一，心誠以行，更暢快有益於人靈)人情事理甚為豐富(有關在「言」的動作、思想、感覺的「言」四字的表達，例如：言為心聲、言之有理、言簡意賅、並非虛言、言行一致、嘉言善行、一言為定、一言九鼎、可言喻、交淺言深、仗義執言、名正言順、妙不可言、察言觀色、暢所欲言、直言不諱、知無不言、肺腑之言、總而言之、言傳身教、自由言論、言歸於好、言而有信、言歸正傳、謹言慎行、好言相勸、金玉良言、握手言歡、坐言起行、溢於言表、言之有物、由衷之言、至理名言、言必有據、言談舉止、有言在先)，也多少表達人性方面較理想的，與人與物管理和治理大地的意識和行動的生活。人可感受到真實的活著大同(真善美愛)了。

3 「言語」和「語言」的屬性：創造性和藝術性導向人類生活尋找「真善美愛」的動力，也可展現「存在」的人文價值。

3.1 馮洪堡的「語言」即「精神之藝術」有其創造性。

語言學家馮洪堡 Wilhelm Von Humboldt (1767 - 1835): 《論語言 On Language 》- 人類語言結構的多樣性及其對人類心理發展的影響。他認為「語言」是一種藝術，而非如亞里士多（亞氏）得所言只是表達人類經歷之工具。人之「語言」不是單純對於外在對象與內在感受之指稱，而是具有創造性之精神工作，人藉由「語言」創造了一個屬於精神的「語言」世界，「語言」即一種世界觀。因此，「語言」與外物之關係不是外物在先、「語言」在後（亞氏）；而是「語言」居優先地位，主體之創造性受到肯定。

3.2 人之所中以為人，在創造文化的行動中成為人。

研究符號形式及文化哲學家卡西爾 Ernst Cassirer(1874-1945) 特別著重去看邏各斯 (logos)，而他所理解的 Logos 就是理性。他認為影響人類思想史不同的階段的劃分關鍵並非思想「內容」，而是如何「思維」、以何種方式看待世界。

3.3 根據卡西爾的符號理論，人類並非生活在僅為物理的宇宙中，而是生活在人為的世界裡；即符號世界。「言語」和「語言」可以直接的表達具體或抽象的事物或形象或觀念，而「象徵」或「象徵性言語」的使用，存在於所有的人類文化當中，是普世文化通則的一部分。「語言」的任務並非描述事物，而是引發人類的「情緒」，並非傳遞純粹的觀念或思想，而是激發人們某些「行動」。他認為符號固定了特定情況下的意義，透過運用符號釋放了意義的潛在性，並且使它實現（將意義與存在 (being) 聯繫起來）。但意義的組合（包括詞語和句子）是無限量的，有限的元素和無限的意義相結合即可產生無限的人類「語言」，並創造新的詞語和句。因此「語言」、藝術、神話、宗教等形式並非孤立隨機的創造，它們被共同「功能性」的創造「歷程」統一，朝向共同之目的、建造其自身的世界，一個理想的（符號世界）世界。在「創造文化」的「行動」中成為真正意義上的「人」。

反思三：

. 人工智能 (A. I.) 能否在邏各斯 (logos) / 理性 (「語言」/ 符號 S I G N) 的創造文化的行動中，可以幫助人類的社會達至「共存共榮」的世界？

20 世紀的哲學發展中，探討「語言」在概念的創造和循環上起了重要作用的觀點又重新出現，直到今天，關於「語言」的意義與關聯、認知與意識的爭論依然活躍。有時「語言」也指代碼、密碼或者是其他人工創造的交流系統，如程式「語言」或者是人工「語言」。在這個意義上，形式「語言」和先天的人類「語言」不同，它是一個用於編碼和解碼信息的記號系統。美國語言學者 Anastasia Giannakidou 與 Alda Mari - 《人類與機械；標誌、真實性和 ChatGPT》中，談及回歸至古希臘的亞里斯多德的說法，邏各斯 (logos) 即理性，是人類心靈的特徵，理解為人類生命的存在所獨有的，是指向「唯一無條件的善」能力：具有感知、意識和自我反思的工具理性和道德理性。而「希臘文的符號 S I G N 是指說話的能力和理性思考的能

力)，即包括語言、計算和得出邏輯結論的能力以及形成道德判斷的能力，是使人類能夠形成善惡的道德判斷，以服務來幫助他們有共同利益的的社會。而 Anastasia 指出當今發展的「ChatGPT 是一個由人工智能聊天機器人（OpenAI），受人類訓練的大型語言模型，能夠模擬人類的語言和思維，組合和創造語言方式，雖可以進行自然語言處理和生成文本：能夠回答問題、提供解決方案、能夠編寫程式、修復編碼錯誤、生成及評論資訊性文章、搜尋引擎，編寫歌曲和 3D 動畫、進行對話和處理客戶查詢，甚至生成文本的優秀資源。因著人有自由而獨特的「情感／緒」選擇和表現，它是不能取代人類善惡的道德判斷的。

相對於自然科學認識存在物的性質或法則，而文化世界是探究它們的存在「意義」。所有的「語言」都可依靠符號組合成詞及語素組合成短語和話語。我們生活所經驗的，即使最有表達力和感染力的藝術，也不能透過符號世界的 SIGN「象徵」或「象徵性言語」全部呈現、一些真實情況或情感闡述或有交流的，何況是理性(Logos)，因為人(類)在生活中有個人自由選擇(思想、記憶／回溯和情緒意志)，可以有所創作，活出多采多姿，而豐富了人的生命。藉著「語言」／「符號」創造文化的行動中，體會自由意志，可以珍視有選擇的能力，是人類的禮物？人們體會彼此的存在「真正意義」：貢獻人類的社會和的世界的發展。

我認同人工智能聊天機器人（OpenAI）始終是沒有人類心智（沒自由意志），它缺乏邏各斯 logos，以大量數據集為基礎，是不能取代人類善惡的道德判斷（例如寬恕）和達至完善的生活目標（如「共存共榮」或和平）。現階段的人工智能聊天機器人（OpenAI）科技的發展，落在沒有道德感的惡人或無知而又具私慾有野心的手中，成為害人的工具，甚至殺害許多無辜的生命，反而令人擔心。

^^^

認識二：上主的話

反思一：

「上主的話」即是天主的言語（Word of God）是真實永存的，是人類幸福的生活生命之源。

我們基督徒都確切相信整個宇宙世界都是天主聖父「一言生成的」創造了萬有（創世紀第一章）。而且，天主(三位體)的神按照祂自己的肖像(創 1:26)，造了人和祂一起生活於樂園內。受造的人原祖父母(亞當和厄娃)分享了祂的自由、權能和愛的力量，天主又吩咐人生育繁衍(人類)，好能治理萬物，(和祂一起，永遠幸福地生活)。因著天主的言語是全能全善和慷慨，「上主的話」的對象是祂至愛的受造物(祂的肖像)人，人有能力認識祂：萬物存在的目的和終向。

但由於原祖(人類)的軟弱（貪婪、驕傲和自私無知）而濫用了自由，受誘跟隨了墮落(說謊)的天使，選擇不相信不聽從「上主的話」，放棄愛慕和領受全善的祝福的生活，後果就是破壞了人神的至親密神人、人人和萬物和諧相依存在「一體」關係的，離開樂園、面對「惡」而生活在罪惡、分裂和黑暗的塵世上，直至永遠死亡。

所以，若選擇相信，人可領受一份最佳的、最偉大愛情的餽贈。得大恩德的受造物的人(人類大家庭)對於「上主的話」，若以感恩之心，有意識的傾心、謙恭聆聽，由心底作出高聲讚頌及誠意奉行祂神聖的「話」(聖言)，以善行和愛德事奉祂，受造界的人，就可進入天主的國度，在天主前才能達至完滿，分享天主在創世前給人(祂的子女)預備的幸福的生活。

反思二：

《上主的話》是仁愛與忠信的，是正義與和平的，就是祂的「話」(聖言)完滿全了對整個人類的救贖(救恩)計劃。

天主藉著聖神感召和帶領祂所揀選的人：首先是在(舊約)以色列子選民中的先知，以色列子民的希伯來話，他們的生活、歷史、文化社會、環境經歷和想法，「言語」、「語言」和最後是「文字」：舊約《聖經》啟示祂的能力和智慧，啟示受造的人和自己、萬物和祂的從屬關係，是「天主聖言」，也包含人對聖言的回應。而至後的是祂自己的獨生子(降生成人居於人間的)耶穌基督，親自向他所選定的團體(宗徒和門徒和跟隨者) 他的教會「言傳身教」講話和他的教會從耶穌基督領受而來的「言語」、「語言」和「生活」，最後「文字」寫成，即新約《聖經》。基督徒的新舊約《聖經》，就是成為全體人類的「通用語言」(Universal Grammar)。

耶穌基督及聖父在他苦難死亡復活升天後，派遣聖神向他的教會(新約子民，基督徒)繼講話帶領通傳。上主以祂的聖言(聖子) 與人的「言語」相通：直到今日，基督徒的《聖經》，雖有有各地方言「言語」或「語言」的存在，基督徒的教會及《聖經》內都能互相溝通、傾聽、理解、認識和踐行《上主的話》。就是天主聖神帶領整個教會團體「一個身體，一個大家庭」凡信仰生活，且能為在世不同境況人類宣講和作証「我們是一個大家庭，因人類來自天主的創造」關係。在有意的在團體中善用「言語」(說話) 和「語言」情理兼備的能力，好好去「表達」自己和事理的交流，建立良好的人人、人物和天人關係。即有如此的關係觀念(意識)和實踐和平/諧共處的可能。

反思三：

《上主的話》是有創造性的，也是救贖性的。

天主的創造力，即是祂的說話本身就有創造能力。天主是神，本是無形無像，有不能言喻大能，自由自我存在的。驚奇神奧的，令人敬畏的，在空虛無中藉祂神聖的「話」(聖言)創造了萬物。其中，我們人類更分享了祂的創造力。**人分享了天主創造能力：從虛無中，一言生萬物生成，就是最具體奧妙的實例。**不容置疑的，我們人類也經驗許多不存在之物，因我們的說話和彼此的合作，按天主分享的創造力，例如生育和產力就是了。

其中人們懂得運用理性發現萬物的法則和規律而加以運用，有了許多便捷生活的舒的貢獻和發明。至於「言語」或「語言」的應用方面，在不同的社會和歷史生活中，更會創造和使用許多象徵性的符號和表達方式。現廿一世紀的人類生存的社會環境即改稱為「地球村」的「一體」關係了，而生活科技化電腦化的人工智能聊天機器人(OpenAI)。沒有宗教信仰的人

們就懂得用創造他們自己的神(忘掉生命的意義和價值，永生的神)：而跟隨了數字、機器和人工智能及的「一體」的關係。即所有存在和生活價值都在眼前，方便自己掌控和使用。此現象令想起「巴貝耳塔」的故事的相似，但大可能的人們得來的結果，都是因人的自我自大自私而破壞了天主的救計劃了。

認識三：降生的聖言

《降生的聖言》在最後晚，耶穌向門徒說：「我是道路、真理和生命」（谷 12:29-31，若 8:26,16:13,14:9-11，羅 8:15-16）是主耶穌基督是真理本身，給人啟示自己：天上的真理。人要按天主的創造美意，他是人類到父那裡去的唯一道路，人好好的認識和回應。

- 按《**聖經註釋**》的《舊約》中的**真理(Truth)**概念「在聖經上不是一個單純的哲學抽象名詞，而是人與天主往來所獲得的具體經驗。因為天主是信實不欺的，所以他是義人的投靠者(詠九一 4)。人與人之間的真理是指人的可靠真誠而言(出一八 21)，就是言行一致的人(列上二二 16)。人與天主之間的真理表達方式是：人事奉天主(蘇二四 14)，按照天主的法律而生活行動(列下二〇3)。猶太人深知天主自己就是真理。」

天父懷中的獨生子「聖言」，藉藉猶太人的童貞女瑪利亞聆聽天使(傳訊者)嘉俾厄耳的話：「**瑪利亞**，不要害怕，因為你在天主前獲得了寵幸。看，你將懷孕生子，並要給他起名叫**耶穌**。他將是偉大的，並被稱為至高者的兒子...。」(路 1:30-32)，及和天使交談和答覆：「聖神要臨於你，至高者的能力要庇蔭你，因此，那要誕生的聖者，將稱為天主的兒子...」(路 1:35) **瑪利亞**她疑慮得釋，以信德回應(天主的愛的邀請)說：「看！上主的婢女，願照你的話成就於我罷！」(路 1:38)。天父的愛子降孕於童貞女瑪利亞的母腹中，而「成為人的耶穌基督」就開始「與人同在」，在世上有時間和空間限制的，生活一如一個人。

天主聖父天主創造者(根源)和保存者，願意透過「神聖的話」，「聖言」，祂的獨生愛子降生成人，和祂有更進一步的交往，奉行祂的意旨，建立親密而一個團體性的關係(靈性的交往，像人的五倫關係：君臣主僕、父母子女，朋友，兄弟姊妹或夫婦)。

「聖言」來到世界，但是祂亦都超越了那個「言語」。人能領受天主超越的「言語」，是基於天主的恩寵及人對天主愛的回應。聖子的母親瑪利亞一生都奉行天主的話，直到耶穌基督的十字架下，是一個卓絕的天主所造在自由意志下，最佳的認識和回應的典範：

他的母親給僕役說：「他無論吩咐你們什麼，你們就作什麼。」(若 2:5,7)

- 又按**聖經註釋**：真理和謊言是對立的。真理在新約中同樣有可靠、誠實的意義(羅三 7)。聖保祿在傳教時不時提示福音的真理，並令人一定要遵從這個真理(迦二 5 五 7)，以獲得救援(得後二 13)。真理是與耶穌密切相連的(若八 40, 45)，他就是真理(若一四

6)。所以人必須要以信德及愛德來聽從耶穌(若一八 37)，並為真理作證(若一五 26，27 一六 13)。只有藉著對真理的認識，團體才可以合一團結(弗四 15，16)。

耶穌基督是成了血肉的天主聖言，代表救贖的最終能力，祂就是天主的生命在基督內降生的聖言留駐在教會內，因藉宗徒所宣講傳下來的是在基督身上的救恩。而與和耶穌基督一起生活的們徒團體之長西滿伯多祿回答說：「主！惟你有永生的話，我們去投奔誰呢（若 6:68）更是最真實確切的「信仰生活對話」的回應範例。耶穌復活後伯多祿，他更進一步要以行動印證他願意履行對主哪份愛主愛人的(真誠話)的答覆。

另一見證人聖若望宗徒為「永生宣講員」見證及傳達耶穌基督的話：「我實實在在告訴你們：聽我的話，相信派遣我來者的，便有永生，不受審判，而已出死入生」（若 5: 24）。

- 「我主上主，唯有祢是天主，祢的話是真理」（撒下七 28）；為此，天主的許諾時常實現。天主是真本身，祂的話決不會欺騙。因此，我們可在一切事上，滿懷信心地依賴祂聖言的真實和信實。罪惡的根源和愛和信實。」(天主教教理 215.)